

プロヴァンス・アルプ・コートダジュール観光ワークショップ  
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

# 出展者カタログ

**TOKYO - JAPAN**

プレス向けワークショップ 2023年 12月30日  
旅行会社向けワークショップ 12月 1日



# ようこそ！

フランス有数の観光地である南フランスのプロヴァンス (PROVENCE)、アルプス (ALPES)、そしてコートダジュール (CÔTE D'AZUR)。比類のない魅力にあふれた「3つの世界」の名を冠するプロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方は、地域の経済や社会や環境への影響に配慮した、持続可能な観光の取り組みに重きを置いています。

人口500万人の小さな地方は、歴史が残した豊かな遺産、この地ならではの文化、海と山が織りなす素晴らしい景観、上質な暮らし、美食に彩られており、温かなもてなしの心を求めて訪れる世界中からの観光客を一年中お迎えしています。

プロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方はまた、国が推進する「エコロジー転換」をリードする地域であり、このほど欧州で初めて「100%グリーン」予算を採択しました。これは、気候変動が引き起こしうる非常事態を考慮して、あらゆる事業への投資がなされることを意味します。

南フランスに何千という海外のジャーナリストの注目が集まったラグビーワールドカップの成功を受け、私たちはいま新たな挑戦に向けた準備をしています。

2024年、パリオリンピックのサッカーとセーリング競技がプロヴァンスのマルセイユで開催されます。ツール・ド・フランスについては、史上初めて、パリではなく、コートダジュールのニースが最終ステージの舞台となります。

2025年にも世界を魅了するイベントが予定されています。偉大な画家ポール・セザンヌにオマージュを捧げ、エクス・アン・プロヴァンスのグラネ美術館 (GRANET MUSEUM) で大規模な展覧会が開催され、セザンヌの生涯にゆかりの深い場所を巡るイドツアーが企画されています。

同じく2025年、第3回国連海洋会議がニースで行われることも決定しています。開催期間の一週間、コートダジュールは、全世界から来訪される国家や政府の代表をお迎えします。この機会に、南仏のエコロジー転換の取り組みが改めて注目を集めることでしょう。

ここに挙げた理由はもちろんのこと、皆さまに思いがけない発見をしていただきたいと願い、このたび私どものワークショップへのご参加をお声がけいたしました。さまざまなデスティネーション、特産品、サービスをご紹介するため、プロヴァンス・アルプ・コートダジュールの各地から観光に携わるエキスパートが東京に集結いたします。皆さまにとって本イベントが素晴らしい出会いの機会となりますように。

プロヴァンス・アルプ・コートダジュールへのお越しをお待ちしております！



ルノー・ミュズリエ  
Renaud MUSELIER

プロヴァンス・アルプ・コート・ダジュール地域圏議会議長  
フランス地方議会議長



フランソワ・ド・カンソン  
François de CANSON

プロヴァンス・アルプ・コート・ダジュール地方観光局会長  
プロヴァンス・アルプ・コート・ダジュール地域圏副議長  
ADNツーリズム代表取締役社長  
ラ・ロンド・レ・モール市長



# よりいっそうレスポンスブルな観光を目指す 3つのデスティネーション

領土の6割以上を保護地域(13の国立公園と地方公園)が占め、サステナブルな取り組みをけん引する**プロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方**。年間300日以上は晴天に恵まれ、世界的に名高い歴史的な街並みや風光明媚な高台の村、紺碧の地中海を望む人気のルーフトップバーなど、多種多様な楽しみに彩られたこの地は、旅行者にとってまさに楽園と言えるでしょう。2世紀以上にわたり世界中から人びとを迎えてきた、観光のメッカであるプロヴァンス・アルプ・コートダジュールで、その変化に富んだ魅力的な景観やさまざまなアクティビティをお楽しみください。南フランスは今まさに、エキサイティングな変貌を遂げつつあります！

## 1. さらなる観光の充実に取り組む南フランス

未来の旅人たちを魅了するデスティネーションであるために：

- ▶ **世界的に誉れ高いプロヴァンスの伝説的なライフスタイル**。その喜びは枚挙にいとまがありません。プロヴァンスはまた、地域の伝統をより深く掘り下げながら楽しめる斬新な体験を多数提案しています。ワインツーリズム、現代美術、フェスティバルを組み合わせたアクティビティで、休暇を存分にお楽しみください。
- ▶ **年間を通じて豊かなイベントプログラムを誇るコートダジュール**。文化やスポーツなど幅広い分野に予算を投入し、世界中から夏を過ごすためにこの地を訪れるファンのみならず、海外からますます増えつつある来訪者たちを魅了しています。200年の歴史があるフランスのリゾートの歴史は、フレンチ・リヴィエラ、つまりコートダジュールからはじまりました。夏季はもちろんのこと冬季も賑わいが尽きることはありません。
- ▶ **澄みきった空気に満たされた山岳地帯**。南フランスアルプスは、その手つかずの自然をいかした幅広いアクティビティと、標高500メートルから4000メートルまである変化に富んだ景観によって、いまやソフトツーリズムのデスティネーションとして熱い視線を集め、急速に成長しつつあります。

陽光の降り注ぐ楽園、南フランスを車で端から端まで走っても、最長で5時間ほどしかかかりません。冬季には、午前中に海岸でプロヴァンスのワインを味わい、午後には雪のゲレンデで遊ぶことができます。夏季には、標高3,000メートルの山あい流れ落ちる迫力の滝で夜明けのシャワーを浴び、夕方には黄金色の砂浜でパーティーをするのもいいでしょう。何もかも望むがまま、旅の時間をお過ごしください。南仏の魅力をたっぷり味わう斬新なアプローチによって、旅人たちが一度のヴァカンス中にいくつもの体験を気軽に楽しめるデスティネーション。それが、プロヴァンス、南フランスアルプス、コートダジュールなのです。

## 2. グリーントランスフォーメーションの取り組み

国際観光のかけがえのないデスティネーションを守っていくために：

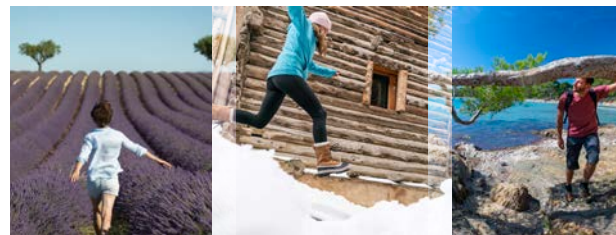
グリーントランスフォーメーション——この環境に優しい革命は、地域の素晴らしい環境を保護するものです。競合するいくつかのデスティネーションが経験しているようなオーバーツーリズム現象を回避するため、プロヴァンス・アルプ・コートダジュールでは大規模な投資(年間4億5000万ユーロ)を決定しました。投入された資金は、景観を保全し、地域ならではの体験を提供し、住民の温かい歓迎を保証し、グローバル化・標準化から商店や職人の独自性を守り、私たちの価値観を維持していくために利用されます。

### ▶ 観光における二酸化炭素排出量の削減：

- ・2023年にはマルセイユ港、トゥーロン港、ニース港のすべてのフェリーを、2025年にはすべてのクルーズ船を電力で航行。
- ・過去2年間に、環境負荷の少ないスキー場設備の導入に5,000万ユーロを投入(従来よりも4割少ないエネルギーで稼働する降雪機の導入、河川汲み上げシステムの廃止、クリーンエネルギーによる地域の発電設備の開発など)。
- ・2030年までに300万本の植樹を行う。

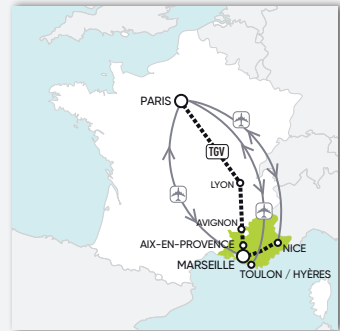
### ▶ 観光が及ぼす影響の管理：

- ・オンシーズン以外の観光を奨励し、よりバランスのとれた、影響の少ない観光を創出する。
- ・一年中楽しめる観光商品の開発(エコツーリズム、ワインツーリズム、サイクリングなど)。
- ・地域経済を活性化する観光客に着目し、転勤のない雇用の創出を推し進める。



すべては旅の喜びのために...  
皆さまに愛され、100年以上にわたり  
国際観光のパイオニアでありつづける  
デスティネーション、プロヴァンス・  
アルプ・コートダジュールへようこそ。  
心より感謝申し上げます。

# プロヴァンス・アルプ・コートダジュール PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR



## 鉄道・飛行機での所要時間



### 高速鉄道

- パリ-アヴィニョン > 2時間40分 (PARIS-AVIGNON)
- パリ-エクス・アン・プロヴァンス > 3時間 (PARIS-AIX-EN-PROVENCE)
- パリ-マルセイユ > 3時間10分 (PARIS-MARSEILLE)
- パリ-ニース > 5時間30分 (PARIS-NICE)



### 飛行機

- パリ-ニース/マルセイユ/トゥーロン・イエール (PARIS - NICE/MARSEILLE/TOULON HYÈRES) 各空港 > 1時間30分



## 目次

### 観光局

- ① プロヴァンス・アルプ・コートダジュール 地方観光局 10
- ② エクス・アン・プロヴァンス観光局 12
- ③ アンティーブ・ジュアン・レ・パン 観光局&アンティポリス国際会議場 14
- ④ アヴィニオン観光局 16
- ⑤ リュブロン観光局 18
- ⑥ マルセイユ観光局レジャー&コンベンションビューロー 20
- ⑦ ニース・コートダジュール都市圏 コンベンション&ビジターズビューロー 22
- ⑧ ニーム観光局 24

### 宿泊施設

- ① ル・クヴァン・デ・ミニムホテル&スパ、マーヌ★★★★★ 28
- ② ルネッサンス・エクス・アン・プロヴァンス・ホテル★★★★★ 30
- ③ オテル・オーベルジュ・ラ・フェニエール★★★★★ 32
- ④ 東横INNマルセイユ・サン・シャルル駅前★★★ 34
- ⑤ ルー・カレン・リトリート 36

### 現地旅行会社 - コーチカンパニー

- ① フランス・トラベル・サービス 40



# 観光局

プロヴァンス・アルプ・コートダジュール 地方観光局	10	リュブロン観光局	18
エクス・アン・プロヴァンス観光局	12	マルセイユ観光局レジャー& コンベンションビューロー	20
アンティーブ・ジュアン・レ・パン 観光局&アンティポリス国際会議場	14	ニース・コートダジュール都市圏 コンベンション&ビジターズビューロー	22
アヴィニヨン観光局	16	ニーム観光局	24





© C. Chillo - CRT



© A. Mouton - CRT



© C. Lupatini - CRT

### 旅のアイデアは

#### SO MANY TOURS で

provence-alpes-cotedazur.com/  
en/pros-area/media-library/  
publications/so-many-tours/



### プロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方観光局

62/64 La Canebière - Immeuble Le Noailles  
CS 10009 - 13231 Marseille Cedex 01

観光局

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR TOURISM BOARD

### プロヴァンス・アルプ・コートダジュール観光局

地中海とアルプスの間に広がる南フランスは、歴史と伝統に培われた世界的に名高い歴史文化遺産の数々を有する光溢れるデスティネーションです。ゴッホ、セザンヌ、ピカソ...この地に魅せられた芸術家の名を挙げればきりがありません。

#### ハイライト

- 一年中お楽しみいただけるデスティネーション
- 新しい観光施設への永続的な投資
- すべてのひとが観光を楽しめる環境
- 卓越した環境品質
- 近距離で楽しめる幅広いアクティビティと変化に富んだ景観

#### お問合せ



▶ **Yannick LE MAGADURE** ヤニック・ル・マガデュール  
Marketing Director マーケティングディレクター  
☎ +33 (0)4 91 56 47 10 • ☎ +33 (0)6 20 28 08 27  
✉ y.lemagadure@provence-alpes-cotedazur.com



▶ **Ariane SIMON** アリアヌ・シモン  
Promotion & Marketing Coordinator プロモーション&マーケティングコーディネーター  
☎ +33 (0)4 91 56 47 24 • ☎ +33 (0)7 68 83 41 85  
✉ a.simon@provence-alpes-cotedazur.com



▶ **Rabiha BENAÏSSA** ラビア・ベネッサ  
Relations Média メディアリレーションズ  
☎ +33 (0)4 91 56 47 32 • ☎ +33 (0)6 09 08 96 00  
✉ r.benaissa@provence-alpes-cotedazur.com

[provence-alpes-cotedazur.com/en](http://provence-alpes-cotedazur.com/en)

フォトライブラリー > [medias.provence-alpes-cotedazur.com](http://medias.provence-alpes-cotedazur.com)



AIX EN PROVENCE  
OFFICE DE TOURISME

観光局

## AIX-EN-PROVENCE TOURISM

### エクス・アン・プロヴァンス観光局

サント・ヴィクトワール山を望むエクス・アン・プロヴァンス。プロヴァンス地方の中心に位置する、ヒューマンスケールの心地よい都市です。

エクス・アン・プロヴァンスはまた、「ポール・セザンヌのアトリエ」やオテル・ド・コーモン美術館 (Caumont art center)、グラネ美術館など多くのミュージアムを抱える文化都市でもあります。70以上のワイン生産者のもとでは、ワインツーリズムを楽しむ滞在や、ワイン関連のアクティビティを楽しむことができます。ハネムーンの旅に最適な宿泊施設やレストランを併設しているワイナリーもあります。

#### ハイライト

- 国際的な展覧会、オペラ・フェスティバルなどが行われる文化都市。ポール・セザンヌゆかりの街
- 食: 美食家たちを魅了する郷土料理
- ワインツーリズム: 約80のワイン生産者のもとで体験するさまざまアクティビティ。芸術的な建築物、ホテル、城、オーベルジュ、ガストロノミーレストラン...
- ショッピング: 上質な特産品を扱うショップ (香水、ラベンダー、工芸品)、国際的なブランド
- ホテル: 中心街または郊外に5つ星、4つ星、3つ星ホテル (チェーンホテルまたはブティックホテル) など幅広い選択肢。ハネムーン向けのバステード (別荘) や城も多数

#### 新着情報

「セザンヌ2025」: グラネ美術館にて、国内外から作品を集め大規模な展覧会を開催 (2025年6月21日～10月5日)。ポール・セザンヌの絵画100点が展示されるほか、完全修復を施したセザンヌゆかりの新名所、ジャス・ド・ブッフアン荘 (Bastide du Jas de Bouffan) やセザンヌのアトリエを訪ねるガイドツアーを実施。

#### 対応可能なサービス

- > 予約センター
- > ガイドツアーサービス:

#### お問い合わせ

 **Jean-Philippe ALFONSI** ジャン=フィリップ・アルフォンシ  
Sales and Marketing Manager  
セールス & マーケティングマネージャー  
☎ +33 (0)4 42 16 11 88 • 📧 +33 (0)6 89 90 87 01  
✉ [jpalfonsi@aixenprovencetourism.com](mailto:jpalfonsi@aixenprovencetourism.com)

**プレスお問合せ**  
▶ **Géraldine Fridrici** ジェラルディン・フリドリシ  
☎ +33 (0)4 42 37 05 18  
✉ [gfridrici@aixenprovencetourism.com](mailto:gfridrici@aixenprovencetourism.com)

[travel.aixenprovencetourism.com](http://travel.aixenprovencetourism.com)



Cours Mirabeau © T. Lupp



Bastide Armaçon © S. Spiteri



Saint-Victoire © S. Spiteri

#### 最寄り空港・駅



> 空港  
マルセイユ・プロヴァンス空港 - 25 km



> 高速鉄道 (TGV) 駅  
エクス・アン・プロヴァンスTGV駅 - 15 km

#### エクス・アン・プロヴァンス観光局

300 avenue Giuseppe Verdi  
13100 Aix-en-Provence



# ANTIBES JUAN LES PINS TOURIST OFFICE AND ANTIPOLIS CONGRESS CENTER

## アンティープ・ジュアン・レ・パン観光局& アンティポリス国際会議場

### 観光地としてのアンティープ・ジュアン・レ・パン

文化、歴史文化遺産、ガイド付きツアー、アンティープ、ジャズフェスティバル「ジャズ・ア・ジュアン(Jazz à Juan)」、スポーツ、レジャー、マルシェ(市場)、テイスティング、街歩き、アート&クラフト、アンティポリスコンベンションセンター




#### ハイライト

- フェスティバルや多種多様な国際的イベント
- ピカソ美術館
- ヨーロッパ最大のヨットマリーナ
- ジャズ・ア・ジュアン
- ヨーロッパ最大の水族館

#### 新着情報

- ジュアン・レ・パンの海岸線の全面改修
- 伝説のパラスホテル「プロヴェンサル (PROVENÇAL)」が高級アパートマンとして竣工
- 南フランス(コートダジュール)で唯一無二のイベント開催:「アジュール・フリースタイル・ショー (Azur Freestyle Show)」(2024年12月)。世界のトップ・フリースタイラー (BMX、ローラー、スケートボード) が集結

#### 対応可能なサービス

- > グループ、FIT (個人旅行)、企業、シニア、ユース、DINK (ダブルインカムノーキッド)、おひとりさま、家族旅行
- > プライベートガイド: 
- > 予約センター
- > ガイド付きツアーサービス&アクティビティ:   要予約

#### プレスお問合せ

- > **Kevin CARO** ケヴィン・カロ  
☎ +33 (0)4 22 10 60 29  
✉ kevin.caro@antibesjuanlespins.com
- > **Lucy HOWARD** リュシー・オワール   
Assistante Presse プレスアシスタント  
☎ +33 (0)4 22 10 60 26  
✉ lucy.howard@antibesjuanlespins.com

#### お問合せ



> **Philippe BAUTE** フィリップ・ボテ  
General Manager ゼネラルマネージャー  
☎ +33 (0)4 22 10 60 39 • ☎ +33 (0)6 09 71 30 74  
✉ philippe.baute@antibesjuanlespins.com

> **Laure PELLETIER** ロール・ベルティエ  
Marketing Manager マーケティングマネージャー  
☎ +33 (0)6 22 51 47 06  
✉ laure.pelletier@antibesjuanlespins.com

[www.antibesjuanlespins.com](http://www.antibesjuanlespins.com)



Jazz à Juan-les-Pins - © RivieraKris - OTC Antibes



Musée Picasso - © G. LeFranc - OTC Antibes



Mairie Antibes - J.F. Diaz

#### 最寄り空港・駅



##### > 空港

ニース・コートダジュール国際空港 - 15km  
(Nice Côte d'Azur International)



##### > 鉄道駅

アンティープ駅 - 市内 / ジュアン・レ・パン駅 - 市内

#### アンティープ・ジュアン・レ・パン観光局& アンティポリス国際会議場

60, chemin des Sables - 06160 Juan-les-Pins





### 最寄り空港・駅



#### > 空港

マルセイユ・プロヴァンス空港 - 88 km



#### > 高速鉄道 (TGV) 駅

アヴィニョンTGV駅 - 市内

### アヴィニョン観光局

6 rue Pente-Rapide - Charles Ansidei  
84000 Avignon

観光局

## AVIGNON TOURISM

### アヴィニョン観光局

アヴィニョンの美しい街並み、素晴らしい文化、多彩な美食が旅の時間を活気あふれるものにし、忘れられない思い出として皆さまの胸に刻まれることでしょう。

ユネスコの世界遺産に登録されているアヴィニョンは、領土の5割を自然または農業地帯が占める、発見の楽しみが尽きないデスティネーションです。

アヴィニョン観光局では、旅のプランやアクティビティ、会議、プレス記事を企画する際に役立つノウハウを、旅行代理店、ツアーオペレーター、記者の皆さまに提供しております。


#### ハイライト

- 歴史文化遺産
- 文化
- 美食
- アール・ド・ヴィーヴル (生活芸術)
- スローツーリズム

#### 新着情報

ビバンダム (Bibendum) (レストラン)、パークハウス (Park House) (ローヌ川の中州バルトラス島 (Barthelasse Island) にできた観光案内所)、ディヴィーヌ・コメディ (Divine Comédie) (宿泊施設)、エヴァ・ジョスパン展「パラッツォ」(Palazzo by Eva Jospin) (教皇庁で開催される2024年の大規模展覧会)、オテル・ド・カンピス (Hôtel de Cambis) (宿泊施設)

#### 対応可能なサービス

- > 予約センター
- > ガイドツアーサービス: 

#### プレスお問合せ

- > Laureline LUCAS ロールリーヌ・リュカス
- ✉ [l.lucas@avignon-tourisme.com](mailto:l.lucas@avignon-tourisme.com)

#### お問合せ



#### > Philippe BONFIGLIO フィリップ・ボンフィグリオ

Sales and Marketing Assistant セールス&マーケティングアシスタント

☎ +33 (0)4 90 27 51 15 • ☎ +33 (0)6 25 96 40 56

✉ [p.bonfiglio@avignon-tourisme.com](mailto:p.bonfiglio@avignon-tourisme.com)

[avignon-tourisme.com](http://avignon-tourisme.com)



Piscine Bastide de Cordes © Studio Bergoend



### 新着情報

オペード・ドル・ヴュー (Oppède le Vieux) とドメーヌ・ド・フォントニユー (Domaine de Fontenille) に新開業したホテル内に、ウェルネス、ヘルス、リラクゼーションに特化した施設がオープン。  
[www.lesdomainesdefontenille.com/en/bastidedumoure.html](http://www.lesdomainesdefontenille.com/en/bastidedumoure.html)  
 プロフェッショナル向けウェブサイト (日本語、韓国語で利用可能)。

### 新たなワイン観光ラベル:

上質なワインツーリズムを行うデスティネーションの証「ワイン産地と発見」ラベル (Vignobles & Découvertes)。

### 最寄り空港・駅



> 空港  
 マルセイユ・プロヴァンス - 52 km



> 高速鉄道 (TGV) 駅  
 アヴィニオン駅 - 30 km

### リュブロン観光局

Place François Tourel  
 84300 Cavaillon

観光局

## LUBERON DESTINATION リュブロン観光局

ユネスコ世界ジオパークに認定されたリュブロン地方自然公園に位置するデスティネーション

多彩な魅力にあふれるリュブロンは、ゴルド (Gordes)、ルシヨン (Roussillon)、メネルブ (Ménerbes)、ルールマラン (Lourmarin)、アンスウィ (Ansouis) といった「フランスの美しい村々」や、いくつもの鷺の巣村、ブドウ畑や白樺の樹やオリーブ畑に囲まれた村々、そしてカヴァイヨン (Cavaillon) の町があります。

豊かな美食と文化に彩られた「自然に優しい」プロヴァンスのデスティネーション、リュブロンで忘れられないひとときをお過ごしください。

### 対応可能なサービス

- > グループ、FIT (個人旅行)、シニア、DINK (ダブルインカムノーキッド)、おひとりさま、家族旅行
- > プライベートガイド&ガイドツアーサービス:
- > 各種アクティビティ:

### お問合せ



> **Franck DELAHAYE** フランク・ドゥラエ  
 Director ディレクター  
 ☎ +33 (0)6 45 36 98 23  
 ✉ [f.delahaye@destinationluberon.com](mailto:f.delahaye@destinationluberon.com)



> **Bianca OGEL** ビアンカ・オジェル  
 Press - Promotion & Sales Manager プレス - プロモーション&セールスマネージャー  
 ☎ +33 (0)6 08 94 83 01  
 ✉ [b.ogel@destinationluberon.com](mailto:b.ogel@destinationluberon.com)

[luberon-tourisme.com](http://luberon-tourisme.com)

フォトライブラリー > [luberon-tourisme.com/en/photo-library](http://luberon-tourisme.com/en/photo-library)





### 新着情報

5つ星ホテル「エム・ギャラリー・アルマン・ホテル (M Gallery Armand)」が市中心に新オープン。

多彩なガイド付きツアーとアクティビティを取り揃えた「マルセイユ・エクスペリエンス」(Marseille Experience)。

### 最寄り空港・駅



#### > 空港

マルセイユ・プロヴァンス空港 - 25 km



#### > 高速鉄道 (TGV) 駅

マルセイユ・サン・シャルル駅 - 1,6 km  
(Marseille Saint-Charles)

### マルセイユ観光局

### レジャー&コンベンションビューロー

11 La Canebière - 13001 Marseille

Photolibary > [www.flickr.com/photos/marseille-tourisme/albums](http://www.flickr.com/photos/marseille-tourisme/albums)

Pro/Presse > [www.marseille-tourisme.com/en/travel-trade](http://www.marseille-tourisme.com/en/travel-trade)

## MARSEILLE TOURISM OFFICE LEISURE AND CONVENTION BUREAU

### マルセイユ観光局

### レジャー&コンベンションビューロー





2023年開催のラグビーワールドカップで6試合が繰り広げられたマルセイユ。2024年開催のオリンピックでは、セーリング競技とサッカー競技の舞台となります。

地中海に面した57kmの海岸線に広がるフランスで最も晴天の多い都市、マルセイユ。独特の景観を誇るカランク国立公園 (National Park of Calanques) には、並外れた生態系が息づいています。小粋なレストランにラグジュアリーなホテル、オーダーメイドの体験を楽しめるマルセイユは、プロヴァンス観光でぜひ最初に訪れたい場所です。

### ハイライト

- 緑あふれる大自然に恵まれた環境
- 青い海原で楽しむセーリング
- 黄色く輝く陽光が降り注ぐ街
- 茶褐色の落ち着いた博物館でふれる文化と歴史遺産
- 赤が目を引き色鮮やかな美食。ブイヤベースと各国料理

### 対応可能なサービス

- > グループ、FIT (個人旅行)、企業、シニア、ユース、DINK (ダブルインカムノーキッド)、おひとりさま、家族旅行
- > プライベートガイド、ドライバーガイド&アクティビティ: 
- > 25シート以上のコーチバス、ミニバス (1~8名、16名~19名)、レンタカー、ドライバー、観光タクシー、リムジン
- > 予約センター
- > ガイドツアーサービス:   



### お問合せ

▶ Cyrille SABOYA シリル・サボヤ  
Sales Manager セールスマネージャー  
☎ +33 (0)6 73 86 09 76  
✉ [csaboya@marseille-tourisme.com](mailto:csaboya@marseille-tourisme.com)

### プレスお問合せ

▶ Anne DALLAPORTA アンヌ・ダラポルタ  
✉ [adallaporta@marseille-tourisme.com](mailto:adallaporta@marseille-tourisme.com)

[www.marseille-tourisme.com](http://www.marseille-tourisme.com)



© VDN / J. Veran



© J. Kelagopian



© Ville de Nice

### 新着情報


・スポーツイベントの聖地、ニース・コートダジュール:

ツール・ド・フランス、女子アイアンマン世界選手権、オリンピック...、2024年はニースで開催される国際イベントが目白押しです。

・「ラグジュアリーホテルズ・コレクション・ニース・コートダジュール (Luxury Hotel Collection Nice Côte d'Azur)」クラブ発足。

・2021年7月27日、ニースの一部が「リヴィエラの冬季行楽都市ニース」としてユネスコの世界遺産に登録されました。

### 最寄り空港・駅

 > 空港  
 ニース・コートダジュール空港 - 7 km

 > 鉄道駅  
 ニース市内

### ニース・コートダジュール都市圏 コンベンション&ビジターズビューロー

Immeuble Le Plaza - 455, promenade des Anglais - 06200 Nice

観光局

# NICE CÔTE D'AZUR METROPOLITAN CONVENTION & VISITORS BUREAU

## ニース・コートダジュール都市圏 コンベンション&ビジターズビューロー

海と山に囲まれたニース・コートダジュール。フランスを旅するならぜひ訪れたい51の町と村。

レジャーやビジネスでニース・コートダジュールを訪れ、海沿いから1時間半でたどり着ける山々や田園地帯、平原や川、都心の賑わい、スキーリゾート地、自然公園やビーチなど、多彩な観光地を巡り、フランスの魅力を発見してください。唯一無二の歴史文化遺産、この地の上質な暮らし、文化、多様な景観とアクティビティ、美食、カジノ、ショー、レジャー、フェスティバル、スポーツ...。

### ハイライト

- ・ニース・コートダジュールはその恵まれたロケーションにより、一年中楽しみが尽きることがありません。地中海とメルカントゥール国立公園 (Mercantour National Park) の山々の間に位置する、太陽の光にあふれるデスティネーションです。
- ・ニース・コートダジュールならではの美食、アール・ド・ヴィーヴル (生活芸術)。正統派の郷土料理を出す店を承認する「キュイジーヌ・ニッサルド (Cuisine Nissarde)」ラベルを獲得したレストランでは、太陽をたっぷり浴びた地域の食材でつくられる、フレキシタリアンな伝統料理を味わうことができます。
- ・芸術家たちのインスピレーションの地、ニース・コートダジュール:美術館でマティス、シャガール、ルノワールの芸術に出会い、村や町で在住の芸術家たちの作品に想像力を刺激されるひとときを。
- ・大自然を享受するスロートーリズム:山地が8割を占めるニース・コートダジュールで、都会の喧騒を逃れて、徒歩や自転車、さまざまなアウトドア・アクティビティで大自然を発見しましょう。
- ・全面改修を終えて複合施設として生まれ変わったホテルで楽しむ、とびきり贅沢な旅の時間。

### 対応可能なサービス

- > 予約センター
  - > ガイドツアーサービス
-  



### お問い合わせ

> Léa PINGLOT レア・パングロ  
 Responsable développement loisirs Junior レジャー開発マネージャー  
 ☎ +33 (0)4 92 14 46 13 • 📞 +33 (0)7 89 41 67 16  
 ✉ lea.pinglot@nicedazur.com

[www.explorenicecotedazur.com/en](http://www.explorenicecotedazur.com/en)

フォトライブラリー > [www.explorenicecotedazur.com/en/photo-library](http://www.explorenicecotedazur.com/en/photo-library)





### 最寄り空港・駅



#### > 空港

モンペリエ・メディテラネ空港-車で45分  
(Montpellier Méditerranée)



#### > 高速鉄道 (TGV) 駅

ニーム・サントル駅 (Nîmes city centre) - ニーム市中心部

### ニーム観光局

6, boulevard. des Arènes  
30000 Nîmes

観光局

## NÎMES TOURISM BOARD ニーム観光局

ニーム観光局とコンベンションビューローでは、グループやおひとりで楽しむ旅のプログラムを多数ご案内しています。



### ハイライト

- ヒューマンスケールの快適なデスティネーション
- スローツーリズム、サステナブルツーリズム
- 南フランスを満喫するオーダーメイドの旅
- 唯一無二の魅力を発見するための幅広いサービス
- 歴史遺産、文化

### 新着情報

2023年9月、古代ローマの神殿メゾン・カレ (Maison Carrée) がユネスコ世界遺産に登録されました。2024年のツール・ド・フランス、第16ステージはニームが舞台に。

### 対応可能なサービス

> ガイドツアーサービス:  

### お問合せ



#### > Irène FANTON イレーヌ・ファントン

Promotion Manager プロモーションマネージャー

☎ +33 (0)4 66 58 38 20 • ☎ +33 (0)6 74 05 36 07

✉ irene.fanton@nimes-tourisme.com

### プレスお問合せ

#### > Veronique ALLEN ヴェロニク・アレン

☎ +33 (0)4 66 58 38 25

☎ +33 (0)6 31 43 93 26

✉ presse@nimes-tourisme.com

[www.nimes-tourisme.com/fr](http://www.nimes-tourisme.com/fr)

フォトライブラリー > [www.nimes-tourisme.com/en/espace-presse-en/nimes-in-pictures.html](http://www.nimes-tourisme.com/en/espace-presse-en/nimes-in-pictures.html)



# 宿泊施設

ル・クヴァン・デ・ミニーム・ホテル&スパ★★★★★	28
ルネッサンス・エクス・アン・プロヴァンス・ホテル ★★★★★	30
オテル・オーベルジュ・ラ・フェニエール★★★	32
東横INNマルセイユ・サン・シャルル駅前★★★	34
ルー・カレン・リトリート	36







© DR

© DR

Spa L'Occitane, bassin nordique © DR

### 最寄り空港・駅



#### > 空港

マルセイユ・プロヴァンス空港 - 107 km



#### > 高速鉄道 (TGV) 駅

エクス・アン・プロヴァンスTGV駅 - 82 km

### ル・クヴァン・デ・ミニーム・ホテル&スパ

Chemin des Jeux de Mai  
04300 Mane

宿泊施設 | 5つ星ホテル

## LE COUVENT DES MINIMES HOTEL & SPA ★★★★★ ル・クヴァン・デ・ミニーム・ホテル&スパ

クヴァン・デ・ミニーム・ホテル&スパ・ロクシタンは、2年近い改装工事を経て、2023年春に再オープンいたしました。

改装にこれほどの時間を要したのは、ひとえにプロヴァンスの格別なDESTINATIONを提供するためです。1613年に歴史を遡る修道院(クヴァン)の魂を永続させ、500年を見つめてきた石材と共に歩んでいきたいと願っています。

### ハイライト

- プロヴァンスらしい趣にあふれる49の客室とスイートルーム
- 全面改装を終えた真新しい設え
- 3000平方メートルのロクシタン (L'Occitane) のスパ施設
- 3日間、6日間、10日間の個別プログラム。ボディリトリートメントと運動指導
- スパ施設内の自然療法セラピスト

### 新着情報

全面改装したホテルに3000平方メートルのロクシタンのスパがオープンしました。  
年中無休。

### 対応可能なサービス

- > ルレ・エ・シャトー (Relais et Chateaux)、ヴァーチュオソ (Virtuoso)、DUCOに加盟
- > ダブル49室: ほとんどの客室はツインに変更可能
- > サービス&設備: レストラン、バー、朝食、屋外プール、屋外温水プール、フィットネスルーム、スパ&ウェルビーイングセンター、無料Wi-Fi、セラー/ワイナリー、セミナー/会議室、コーチバス専用パーキング

### お問い合わせ



> Fabien PIACENTINO ファビアン・ピアセンティーノ

General Manager ゼネラルマネージャー

☎ +33 (0)4 92 77 99 21 • ☎ +33 (0)6 45 10 99 76

✉ f.piacentino@cdm-hotelspa.com

> Maxime PIACENTINO マキシム・ピアセンティーノ

Sales Manager セールスマネージャー

☎ +33 (0)4 92 77 99 20

✉ sales@cdm-hotelspa.com

[www.couventdesminimes-hotelspa.com/fr](http://www.couventdesminimes-hotelspa.com/fr)

宿泊施設 | 5つ星ホテル

## RENAISSANCE AIX-EN-PROVENCE HÔTEL ★★★★★ ルネッサンス・エクス・アン・プロヴァンス・ホテル

市内中心部に位置する5つ星ホテル。133の広々とした客室とスイートルームを提供。

ホテル内のビストロ「アトモスフェール (Atmosph'R)」では、美食との出会いをお楽しみいただけます。夏季には、「パームス (Palm's)」で屋外温水プール、レストラン、ラウンジバーをご利用ください。各種イベントに最適な、自然光が降り注ぐ 1000平方メートルの会議室、ゆったりとリラックスできるトリートメント室2部屋を備えたすエステダム (Esthederm) のスパ、屋内プール、フィットネスセンターを完備。

### ハイライト

- エクス・アン・プロヴァンス市内中心部のロケーション
- 133室
- 2軒のレストラン、2つのスイミングプール
- クイーンサイズベッド2台を備えたツインルーム

### 新着情報

新オープン「パームス」は、美しい温水プールを80 脚のデッキチェアが囲むテラス レストラン、ランチや軽食に最適なバーを備えた屋外施設をコンセプトにしています。

### 対応可能なサービス

- > マリオット・インターナショナル・ホテル (Marriott International hotel) チェーン
- > フロッシュ・トラベル・ネットワーク (Frosch Travel Network) と提携
- > ダブルルーム71室、ファミリーツインルーム45室、パノラミックルーム14室、ジュニアスイート2室、スイート1室
- > サービス&設備: レストラン、バー、朝食、室内プール、屋外温水プール、フィットネスルーム、スパ&ウェルビーイングセンター、無料Wi-Fi、セミナー/会議室、コーチバス専用パーキング



### お問合せ

> Mylene MIGNOT ミレーヌ・ミニョ  
Director of Sales & Marketing セールス&マーケティングディレクター  
☎ +33 (0)4 86 91 54 01 • ☎ +33 (0)6 14 91 15 00  
✉ m.mignot@renaissance-aix.com

[www.renaissanceaixenprovencehotel.com](http://www.renaissanceaixenprovencehotel.com)



### 最寄り空港・駅

 > 空港  
マルセイユ・プロヴァンス空港 - 25 km

 > 高速鉄道 (TGV) 駅  
市内 + エクス・アン・プロヴァンスTGV駅 - 18 km

### ルネッサンス・エクス・アン・プロヴァンス・ホテル

320, Avenue Mozart  
13100 Aix-en-Provence



# LA FENIÈRE

Nadia Sammut

宿泊施設 | 4つ星ホテル

## HÔTEL AUBERGE LA FENIÈRE★★★★

### オテル・オーベルジュ・ラ・フェニエール

#### リュブロンの中で...

「レ・コレクショヌール (Les Collectionneurs)」に名を連ねるラ・フェニエールは、11の客室がある母屋、創作料理が楽しめるミシュランの星付きグルメレストラン、ピストロを備えた宿泊施設です。料理と菜園のワークショップ、マインドフルなウォーキングなどを楽しみ、大自然の懷で自分自身に帰る時間を過ごしていただけます。ラ・フェニエールの壮大な敷地のすべてが、ポジティブな時間を送るためにあるのです。

#### ハイライト

- ミシュラン(赤版・緑版)で星を獲得したレストラン「ル・グー・デュ・ボヌール (Le Goût du Bonheur)」で美食を体験
- 野菜料理とシーフード料理
- スイミングプールと庭園
- コンシャスネスな滞在

#### 新着情報

自然環境の再生を促すフードシステムのモデル確立と  
財団の創設製粉所とベーカリー  
サステナビリティを意識した滞在

#### 対応可能なサービス

「レ・コレクショヌール」チェーンのホテル。ミシュランの星付きレストラン、バー、朝食、屋外プール、無料無線LAN、セミナー／会議室、コーチバス専用パーキング。料理教室、ワインテイस्टング、ヨガ、リュブロン散策、電動自転車、マッサージなど各種アクティビティ。

#### お問合せ

▶ **Nadia SAMMUT ナディア・サミュ**  
Owner and Chef オーナーシェフ  
☎ +33 (0)6 15 51 97 44  
✉ [contact@aubergelafeniere.com](mailto:contact@aubergelafeniere.com)

▶ **Cécile SPINA セシル・スピナ**  
Sales Manager セールスマネージャー  
☎ +33 (0)6 88 87 32 40  
✉ [cecilespina@orange.fr](mailto:cecilespina@orange.fr)

[www.aubergelafeniere.com](http://www.aubergelafeniere.com)



#### 最寄り空港・駅

✈ > 空港  
マルセイユ・プロヴァンス空港 - 50 km

🚄 > 高速鉄道 (TGV) 駅  
エクス・アン・プロヴァンスTGV駅 - 40 km

#### オテル・オーベルジュ・ラ・フェニエール

1680 Route de Lourmarin  
84160 Cadenet

宿泊施設 | 3つ星ホテル

# TOYOKO INN MARSEILLE SAINT CHARLES\*\*\*

東横INNマルセイユ・サン・シャルル駅前

## フランスで最初の東横INN

快適な滞在をお約束する充実のサービスと良心的な宿泊料金を実現する、日本的なコンセプトのホテル。

## ハイライト

- 日本式のおもてなしの心
- リーズナブルな宿泊料金&朝食無料
- グループ旅行に最適なマルセイユ最大のホテル
- マルセイユの滞在を最大限にサポート
- 質の高い清掃

## 新着情報

ウェブサイト・プロモーション:10%割引  
安心の英語と日本語のサービス

## 対応可能なサービス

- > 顧客満足を向上させるためのマネジメントシステムの国際規格、ISO9001認証取得を目指し、東横INNグループの定める品質管理を実施。
- > シングル45室、コンフォートシングル56室、ダブル110室、クイーンダブル21室、ツイン35室
- > バー、朝食、無料無線LAN
- > セミナー/会議室

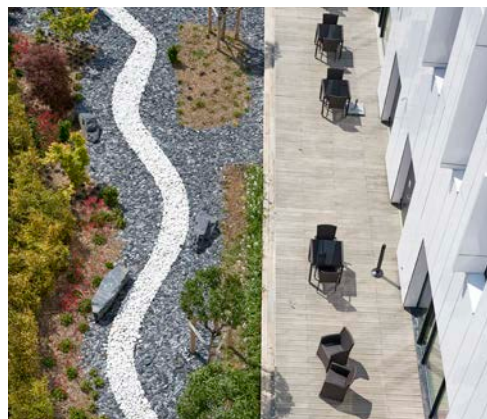
## お問合せ



**▶ Akiko RYUZAKI 龍崎 晃子**  
General Manager 総支配人  
☎ +33 (0)4 26 87 10 45 • ☎ +33 (0)7 83 86 36 72  
✉ akiko.ryuzaki@toyoko-inn.com

**▶ Valentin PONS ヴァランタン・ポンス**  
Sales Manager セールスマネージャー  
☎ +33 (0)4 26 87 10 45  
✉ valentin.pons@dmw.toyoko-inn.com

[france.toyoko-inn.com](http://france.toyoko-inn.com)



## 最寄り空港・駅

> 空港  
マルセイユ・プロヴァンス空港 - 26 km

> 高速鉄道 (TGV) 駅  
マルセイユ・サン・シャルル駅 - 0,6 km

## 東横INNマルセイユ・サン・シャルル駅前

25 avenue Général-Leclerc  
13003 Marseille






© DR

© H. Fabre

Vue du domaine © H. Fabre

### 最寄り空港・駅

 > 空港  
ニース・コートダジュール空港 - 118 km

 > 高速鉄道 (TGV) 駅  
エクス・アン・プロヴァンスTGV駅 - 75 km

### ルー・カレン・リトリート

1 Cours Gambetta  
83570 Cotignac

宿泊施設

## LOUCALEN RETREAT

### ルー・カレン・リトリート

南仏プロヴァンスの懐に抱かれるルー・カレンは、単なる高級ホテルではありません。

1970年代に歴史をさかのぼるルー・カレンの伝説的な物語。その新章が紡がれています。開業から20年を経て2021年に再オープンしたルー・カレンは、現代的なアプローチで、訪れる人びとを日常生活から真の意味で切り離された休暇の時間へと誘います。ピンク・フロイド、ブリジット・バルドー、ジョー・ダッサンら著名人をはじめとする、多くの人びとがこの象徴的な場所を訪れています。

### ハイライト

- 3ヘクタールのエコロジカルリゾート(ラベンダー畑、ブドウ畑、オリーブ畑)
- 2022年に「フランスの美しい村々」のひとつに選ばれたコティニャック (Cotignac) から徒歩圏内
- ミシュラン (緑版) の星付きレストラン「ジャルダン・スクレ (Jardin Secret)」
- 多種多様なアクティビティ

### 新着情報

イベントルーム、家族連れ専用のセカンドプールを完備。

2024年、ビストロスタイルの第2レストランとパスティス・バーがオープン。

### 対応可能なサービス

- > 全34室:23室&スイート11室
- > サービス&設備: ミシュランの星付きレストラン、バー、屋外温水プール、無料Wi-Fi、セミナー/会議室、温水ジャグジー、テニスコート、ペタンクコート
- > アクティビティ: 宝探し、室内マッサージ、ヨガクラス、村のガイドツアー、レンタル電動自転車、ワインとビールのテイスティング、火曜に開催される地域のマルシェ (市場)、植物園散策、料理教室、秋のサフラン収穫、冬のオリーブ収穫、冬のトリュフ狩り、陶芸教室、デッサン教室、夏のラベンダーワークショップ、アートセンター、9月のクラシック音楽祭

### お問合せ



> **Aurora CHAINET** オロール・シェネ  
Commercial & Marketing Manager  
コマーシャル&マーケティングマネージャー  
☎ +33 (0)4 94 86 26 18 • ☎ +33 (0)6 31 69 25 01  
✉ aureore.chainet@loucalen.com

### プレスお問合せ

> **Camille VIDEAU** カミーユ・ヴィドー  
RevolutionR プレス担当  
☎ +33 (0)6 08 04 01 34  
✉ cvideau@revolutionr.com

[www.loucalen.com](http://www.loucalen.com)



A woman with long, flowing red hair is shown from the back, looking out over a scenic landscape. The background is a blurred view of a winding road or path through a lush, green, hilly area. The overall mood is serene and adventurous.

# 現地 旅行会社 コーチカンパニー

> フランス・トラベル・サービス

40





インバウンド旅行社 | 交通

## FRANCE TRAVEL SERVICES フランス・トラベル・サービス

フランス・トラベル・サービスは、ニース・コートダジュールを拠点とする旅行代理店です。グループ向け、おひとり向けのオーダーメイド・パッケージツアーとオール・インクルーシブの旅行プランをお取り扱いしております。

送迎サービスからホテルの部屋へのお花の配達まで、滞在中の幅広いご要望にお応えいたします。

- オペラ鑑賞チケットからリヴィエラでのヘリコプター遊覧のお手配まで...
- ホステルからパレスホテルまで、ニースからリールまで

1名様でもご利用いただける車輛から63シートのコーチバスまで、様々な貸切り観光車輛を保有(63シート+1+1補助シートのバスを来年導入予定)

バイリンガルスタッフ対応



地域に根ざした観光法人(DMC)として豊富な経験

貸し切り車輛と旅の各種お手配、すべてのサービスを一括で承ることで、お客様にとってはもちろんのこと私どもにとってもスムーズで快適な旅を実現いたします。

### 新着情報

アイリーン・ 그레이のヴィラE-1027訪問ツアー(予約制、空き状況による)

### 対応可能なサービス

- > グループ、FIT(個人旅行)、法人、ユース、家族旅行
- > ガイドツアーサービス: 
- > 貸し切り車輛: 25シート以上のコーチバス
- > ガイドドライバー: 

### お問合せ



▶ **Fanny BAGUENARD** ファニー・バグナール  
Group and FIT Department Manager  
グループ & FIT部門マネージャー  
☎ +33 (0)6 47 00 03 59  
✉ [fanny@france-travel-services.com](mailto:fanny@france-travel-services.com)

▶ **Mario WEHBI** マリオ・ウェビ  
Group and FIT Department Manager  
グループ & FIT部門マネージャー  
☎ +33 (0)7 49 30 81 51  
✉ [info@france-travel-services.com](mailto:info@france-travel-services.com)

[www.france-travel-services.com](http://www.france-travel-services.com)



© DR



© DR



© C. Moirenc

### フランス・トラベル・サービス

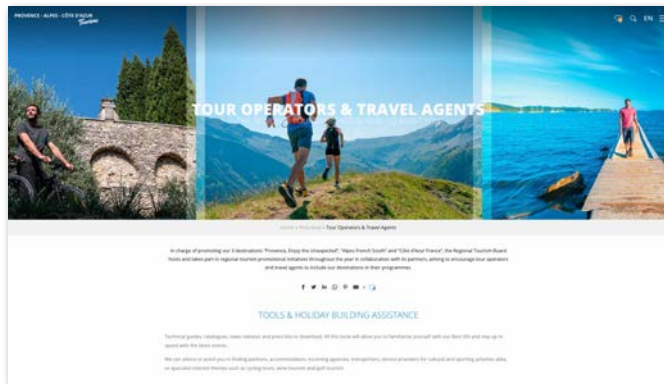
25, route De Canta Galet  
06200 Nice

# デスティネーション発見！ 豊かな旅の体験を求めて

プロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方の最新情報をチェック。  
いつも新しい驚きを！

[provence-alpes-cotedazur.com/en](http://provence-alpes-cotedazur.com/en)

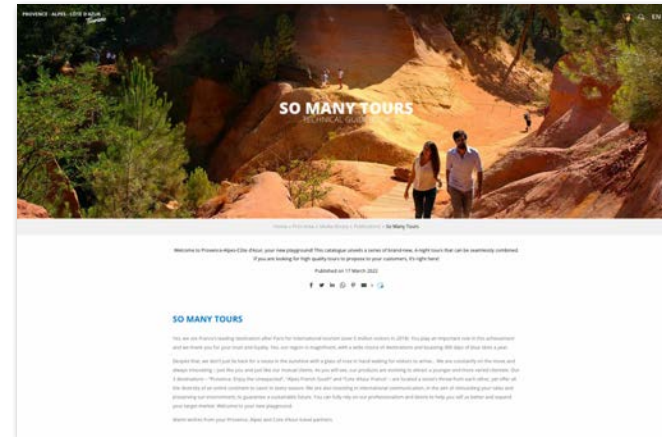
## ▶ ツアーオペレーターと旅行代理店



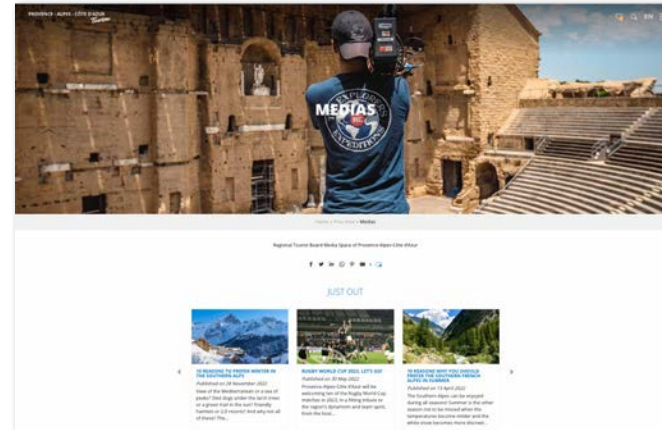
## ▶ 思い出に残る体験型アクティビティ



## ▶ 旅のガイドブック“SO MANY TOURS”



## ▶ メディア





# プロヴァンス・アルプ・コートダジュール地方 観光局 スタッフ



## CONTACT

▶ **Loic CHOVELON** ロイック・ショヴロン

CEO

☎ +33 (0)4 91 56 47 00 • ☎ +33 (0)6 30 48 30 45

✉ [l.chovelon@provence-alpes-cotedazur.com](mailto:l.chovelon@provence-alpes-cotedazur.com)



▶ **Yannick LE MAGADURE** ヤニック・ル・マガデュール

Head of Marketing マーケティングディレクター

☎ +33 (0)4 91 56 47 10 • ☎ +33 (0)6 20 28 08 27

✉ [y.lemagadure@provence-alpes-cotedazur.com](mailto:y.lemagadure@provence-alpes-cotedazur.com)



▶ **Ariane SIMON** アリアーヌ・シモン

Promotion & Marketing Coordinator

プロモーション&マーケティングコーディネーター

☎ +33 (0)4 91 56 47 24 • ☎ +33 (0)7 68 83 41 85

✉ [a.simon@provence-alpes-cotedazur.com](mailto:a.simon@provence-alpes-cotedazur.com)



▶ **Rabiha BENAÏSSA** ラビア・ベネッサ

Relations Média メディアリレーションズ

☎ +33 (0)4 91 56 47 32 • ☎ +33 (0)6 09 08 96 00

✉ [r.benaissa@provence-alpes-cotedazur.com](mailto:r.benaissa@provence-alpes-cotedazur.com)



## EXPLORE





プロヴァンス・アルプ・コートダジュール  
地方観光局

**PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR  
TOURISM BOARD**

+33 (0)4 91 56 47 00

information@provence-alpes-cotedazur.com

**#MORETHANPROVENCE**

**#PUREALPES**

**#COTEDAZUR**

**PROVENCE-ALPES-COTEDAZUR.COM**

EDITION PRODUCED BY THE PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR  
REGIONAL TOURISM BOARD

Design: magaliroglano@gmail.com

© Cover: C. Chillio - CRT, October 2023.

**Explore France™**  
Powered by Atout France